IT_AG18_10_T0183C_AG18_20_T0153C_AG18_30_T0114C
_AG18_40_P0288C_AG18_50_T0197C

BG БИОЛОГИЧНА ОРИЗОВА НАПИТКА. Състав: вода, ориз* 12%, слънчогледово олио*, стабилизатор: гума гелан; сол. (*: от биологично земеделие). без глутен. Разклатете преди употреба, да се съхранява на сухо и прохладно място, веднъж отворено да се съхранява в хладилник и да се консумира до 3-4 дни. Най-добър до: виж горната част на опаковката.
SRB/MNE ORGANSKI NAPITAK OD PIRINČA. Sastojci: voda, pirinač* 12%, suncokretovo ulje*, stabilizator: gelan guma; so. *Iz organskog uzgoja. Bez glutena. Dobro promućkati pre upotrebe. Držati na hladnom i suvom mestu. Jednom otvoren proizvod, držati u frižideru i upotrebiti u roku od 3 - 4 dana. Najbolje upotrebiti do i broj lota: odštampano na ambalaži. Uvoznik i distributer za Srbiju: Taktik d.o.o., Samarska ulica 2, Novi Beograd. Tel. 011/712-92-21. Zemlja porekla: Italija/ Proizvedeno u: ITALIJI. Uvezeno iz: Italije. Uvoznik i distributer za Crnu goru: Timicom d.o.o., Herceg Novi, 031/670-094.
SI RIŽEV NAPITEK BIO. Sestavine: voda, riž* 12%, sončnično olje*, stabilizator: gelan gumi; jedilna sol. *Iz ekološke pridelave. Brez glutena. Izvajalec BIO nadzora: SI-EKO-002 Kmetijstvo EU. Navodila za uporabo: dobro pretresti pred uporabo. Hraniti na hladnem in suhem, po odprtju hraniti v hladilniku in porabiti v 3-4 dneh. Uporabno najmanj do: lot in datum odtisnjena na vrhu embalaže.
SK BIO RYŽOVÝ NÁPOJ. Zloženie: voda, bio ryža 12%, bio slnečnicový olej, stabilizátor: guma gellan; jedlá soľ. Certifikácia distribútora: SK-BIO-002. Poľnohospodárstvo EU. Bezgluténový. Pred použitím pretrepte. Skladujte v suchu, chráňte pred teplom. Po otvorení uchovávajte v chladničke a spotrebujte do 3-4 dní. Minimálna trvanlivosť do: viď horná časť obalu.
HR/BiH BIO NAPITAK OD RIŽE. Sastojci: voda, riža* 12%, suncokretovo ulje*, stabilizator: gelan guma; sol.*iz organskog uzgoja. Bez glutena. Prije upotrebe protresti. Čuvati na suhom i hladnom mjestu. Nakon otvaranja držati u hladnjaku i upotrijebiti unutar 3 do 4 dana. Najbolje upotrijebiti do: otisnuto na gornjem dijelu ambalaže. Kontrolni broj: IT BIO 007. Uzgojeno u EU. Stavlja na tržište RH: NIKAS d.o.o. Jušići 69/d, 51213 JURDANI, Hrvatska, Tel.051 / 704-800, www.nikas.hr. Uvoznik za BiH: Efekta d.o.o., Kneza Višesalava bb, 88240 Posušje, 039 / 685050.

AR مشروب الأرز
المكونات: ماء، أرز عضوي (12%)، زيت دوار الشمس عضوي، ملح.
خالي من الغلوتين. يُرج جيدًا قبل الاستخدام، ويُحفظ في مكان بارد وجاف مرة واحدة يفتح ويحفظ في الثلاجة ويستخدم خلال 3/4 أيام. الأفضل قبل: انظر الجانب العلوي من العبوة.
مستورد من طرف : المستورد: شركة كوبراليم ،رقم 28 زنقة 305، حي مولاي عبد الله عين الشق الدارالبيضاء المغرب
Importé par : Sté COPRALIM N°28 Rue 305, Mly Abdellah Ain Chock Casablanca Maroc
الهاتف: 0522970102
المستورد في المملكة العربية السعودية: شركة الخليج الوسطى - الرياض
الهاتف: 0112444040

LE TRI + FACILE
BRIQUE
BAC DE TRI
Séparer les éléments avant de trier
84 C/PAP
DER GRÜNE PUNKT

سارا وزن:
Καθαρό βάρος:
Zawartość netto:
Нетно тегло:
Neto količina:
الوزن الصافي:
1 ℓ e

8 001860 810008

CONFEZIONE
C/PAP 84
CARTA
SEGUI LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA

1 ℓ e

VALORI NUTRIZIONALI MEDI PER 100 ml DI PRODOTTO / AVERAGE NUTRITIONAL VALUES FOR 100 ml OF PRODUCT / VALEURS NUTRITIONNELLES MOYENNES POUR 100 ml DE PRODUIT / اوسط غذائیت: 100 ملی لیٹر پروڈکٹ کے لیے قدریں / VALORES NUTRICIONALES MEDIOS POR 100 ml DE PRODUCTO / ΔΙΑΤΡΟΦΙΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΑΝΑ 100 ml / VALORI NUTRITIONALE MEDII PENTRU 100 ml DE PRODUS / GEMIDDELDE NUTRITIONELE WAARDE PER 100 ml VAN HET PRODUCT / ŚREDNIA WARTOŚĆ ODŻYWCZA W 100 ml PRODUKTU / СРЕДНИ ХРАНИТЕЛНИ СТОЙНОСТИ ЗА 100 ml / PROSEČNE NUTRITIVNE VREDNOSTI U 100 ml PROIZVODA / POVPREČNA HRANILNA VREDNOST NA 100 ml PROIZVODA / VÝŽIVOVÉ ÚDAJE NA 100 ml / PROSJEČNE HRANJIVE VRIJEDNOSTI U 100 ml / : متوسط القيم الغذائية لكل 100 مل من المنتج	
ENERGIA / ENERGY / ÉNERGIE / توانائی / VALOR ENERGÉTICO / ΕΝΕΡΓΕΙΑ / VALOARE ENERGETICĂ / ENERGIE / WARTOŚĆ ENERGETYCZNA / ЕНЕРГИЙНА СТОЙНОСТ / ENERGETSKA VREDNOST / ENERGIJSKA VREDNOST / ENERGIA / ENERGETSKA VRIJEDNOST / : الطاقة	274 kJ 65 kcal
GRASSI / FAT / MATIÈRES GRASSES / چربی / GRASAS / ΛΙΠΑΡΑ / GRĂSIMI / VET / TŁUSZCZ / ZSÍR / МАЗНИНИ / MASTI / MAŠČOBE / TUKY / MASTI / : الدهون	0,7 g
di cui: acidi grassi saturi / of which: saturates / dont : acides gras saturés / جس میں سے: سیر ہوتا ہے۔ / de las cuales: ácidos grasos saturados / εκ των οποίων κορεσμένα / din care: acizi grași saturați / waarvan: verzadigd / w tym: kwasy tłuszczowe nasycone / amelyből: telített zsírsavak / от които: наситени мастни киселини / od toga: zasićenih masnih kiselina / od tega: nasičene maščobe / z toho nasýtené mastné kyseliny / od kojih zasićene masne kiseline / : منها دهون مشبعة	0,17 g
CARBOIDRATI / CARBOHYDRATE / GLUCIDES / کاربوہائیڈریٹ / HIDRATOS DE CARBONO / ΥΔΑΤΑΝΘΡΑΚΕΣ / GLUCIDE / KOOLHYDRATEN / WĘGLOWODANY / SZÉNHIDRÁT / ВЪГЛЕХИДРАТИ / UGLJENI HIDRATI / OGLJIKOVI HIDRATI / SACHARIDY / UGLJIKOHIDRATI / : الكربوهيدرات	9,3 g
di cui: zuccheri / of which: sugars / dont : sucres / جس میں سے: شکر / de los cuales: azúcares / εκ των οποίων σάκχαρα / din care: zaharuri / waarvan: suikers / w tym: cukry / amelyből: cukrok / от които: захари / od toga: šećera / od tega: sladkorji / z toho cukry / od kojih šećeri / : منها سكريات	5,5 g**
PROTEINE / PROTEIN / PROTÉINES / پروٹین / PROTEÍNAS / ΠΡΩΤΕΪΝΕΣ / PROTEINE / EIWIT / BIAŁKO / FEHÉRJE / ПРОТЕИНИ / PROTEINI / BELJAKOVINE / BIELKOVINY / BJELANČEVINE / : البروتين	0 g
SALE / SALT / SEL / نمک / SAL / ΑΛΑΤΙ / SARE / ZOUT / SÓL / SÓ / СОЛ / SO / SOL / SOĽ / SOL / : الملح	0,04 g

** Contiene naturalmente zuccheri / Contains naturally occurring sugars / Contient des sucres naturellement présents / قدرتی طور پر ہونے والی شکر پر مشتمل ہے / Contiene azucares naturales / Περιέχει φυσικά σάκχαρα / Conține zaharuri naturale / Bevat van nature aanwezige suikers / Zawiera naturalnie występujące cukry / Természetes módon előforduló cukrokat tartalmaz / Съдържа естествена захар / Sadrži prirodno prisutne šećere / Vsebuje naravno prisotne sladkorje / Obsahuje prírodné cukry / Sadrži prirodne šećere / يحتوي على سكر منتج طبيعياً

Producent / Gyártja / Производител / Proizvođač / Proizvajalec / Výrobca / Proizvođač / Proizvodi /
Riso Scotti S.p.A - 27100 Pavia - via A. Scotti 2 - Italia - Italy / Italie / اٹلی / Ιταλία / Italië / Włochy / Olaszország / Taliansko / Italija / Италия / إيطاليا

Prodotto e confezionato nello stabilimento di: / Produced and packed in the plant of: / Produit et emballé dans l'établissement de : / اس کے پلانٹ میں تیار اور پیک کیا جاتا ہے: / Fabricado y confeccionado en la planta de: / Παράγεται και συσκευάζεται στο εργοστάσιο της: / Produs și ambalat la fabrica: / Vervaardigd en verpakt in de fabriek van: / Wyprodukowane i pakowane w fabryce: / Gyártva és csomagolva: / Произведено и опаковано във фабриката на: / Proizvedeno i pakovano u fabrici: / Proizvaja in pakira podjetje: / Vyrobené a balené v / Proizvedeno i pakirano u / : أنتجت ومعبأة في مصنع
Riso Scotti S.p.A - 27100 Pavia - via A. Scotti 2 - Italia - Italy / Italie / اٹلی / Ιταλία / Italië / Włochy / Olaszország / Taliansko / Italija / Италия / إيطاليا

FSC® MIX Board | Supporting responsible forestry FSC® C014047 www.fsc.org
Tetra Pak® chooses FSC®

LET'S KEEP IN TOUCH
MON-FRI 9.00-12.00
+39 340 62 20 485
serviziocliente@risoscotti.it

Follow us on
risoscotti.com

Origine ingredienti principali: UE / Main ingredients origin: EU / Origine des ingrédients principaux : UE / ایم اجزاء کی اصل: یورپی یونین / Origen de los ingredientes principales: UE / Προέλευση κύριων συστατικών: E.E. / Origine ingrediente principale: UE / Herkomst van de hoofdingrediënten: EU / Miejsce pochodzenia podstawowych składników: UE / Fő összetevők származási helye: EU / Произход на основните съставки: EC / Uvezeno iz: Italije. Zemlja porekla: EU - Porijeklo glavnih sastojaka: EU / Poreklo glavnih sestavin: EU / Pôvod ríže: EU / Podrijetlo glavnih sastojaka: EU / المنشأ للمكونات الرئيسية: الاتحاد الأوروبي

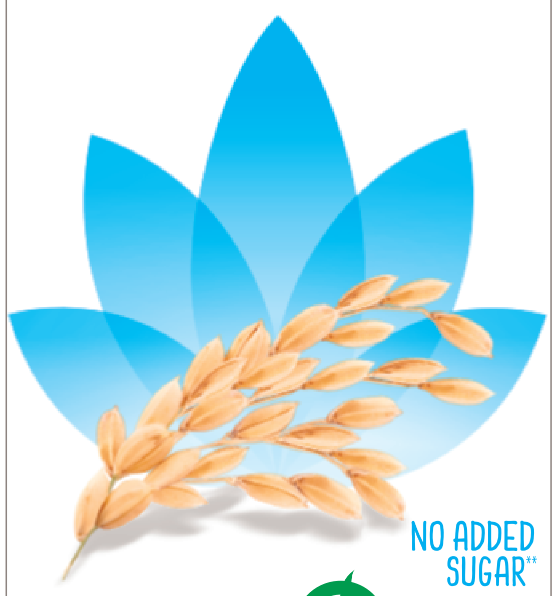
1 ℓ e

PAVIA
ITALIAN FAMILY HEART
SINCE 1860

PROTECTS WHAT'S GOOD Tetra Pak®

Bio
RISO Scotti

RICE
Soul
Plant-based Pleasure



NO ADDED SUGAR**

RISO / RICE / RIZ / چاول / ARROZ / PYZI / OREZ / RIJST / RYŻOWY / RIZSITAL / ОРИЗОВА / PIRINČA / RIŽEV / RYŽOVÝ / RIŽA / أرز

VEGANOK

Scotti — Top quality brand
Italian expertise since 1860
Thanks to our Italian Tradition for over 160 years, we can grant you an extraordinary quality.
From Scotti family to you with passion

Plant-based Pleasure
We choose the best ingredients from Nature for you.

Spirit
Plăcere vegetală.

IT-061-015
IT-BIO-007
Agricoltura UE
VEGANOK AZIENDA N. 0466

SHAKE WELL ONCE OPENED, THEN ENJOY

IT BEVANDA DI RISO. Ingredienti: acqua, riso biologico (12%), olio di girasole biologico, stabilizzante: gomma di gellano; sale. Senza glutine. Agitare prima dell'uso, conservare in luogo fresco e asciutto, una volta aperto conservare in frigorifero e consumare entro 3/4 giorni. Da consumarsi preferibilmente entro il: vedi lato superiore della confezione.
GB RICE DRINK. Ingredients: water, organic rice 12%, organic sunflower oil, stabilizer: gellan gum; salt. Gluten free. Shake well before using, keep in a cool and dry place, once opened keep in the fridge and use within 3/4 days. Best before: see upper side of the package.
F BOISSON AU RIZ. Ingrédients : eau, riz biologique 12%, huile de tournesol biologique, stabilisant : gomme de gellane; sel. Sans gluten. Bien agiter avant dégustation. À conserver dans un endroit frais et sec. Après ouverture : conserver au réfrigérateur et à consommer dans les 3 à 4 jours. À consommer de préférence le : voir sur le haut de la brique.
URD چاول کے مشروبات.
اجزاء: پانی، نامیاتی چاول 12٪، نامیاتی سورج مکھی کا تیل، سٹیبلائزر: جیلان گم؛ نمک. گلوٹین فری۔ استعمال کرنے سے پہلے اچھی طرح ہلائیں، ایک بار ٹھنڈی اور خشک جگہ پر رکھیں کھول کر فریج میں رکھیں اور 3/4 دن کے اندر استعمال کریں۔ سب سے پہلے: دیکھیں پیکج کے اوپری حصے.
E BEBIDA DE ARROZ. Ingredientes: agua, arroz ecológico 12%, aceite de girasol ecológico, estabilizador: goma gellan; sal. Sin gluten. Agitar antes del uso, conservar en lugar fresco y seco, una vez abierto conservar en el frigorífico y consumir antes de 3/4 días. Consumir preferentemente antes del: ver parte superior del envase.
EL/CY ΒΙΟΛΟΓΙΚΟ ΡΟΦΗΜΑ ΡΥΖΙΟΥ. Συστατικά: νερό, βιολογικό ρύζι 12%, βιολογικό ηλιέλαιο, σταθεροποιητής: κόμμι τζελάν; αλάτι. **Χωρίς γλουτένη.** Ανακινήστε καλά πριν από τη χρήση, αποθηκεύστε σε δροσερό και ξηρό μέρος, αφού ανοίξετε διατηρήστε το στο ψυγείο και καταναλώστε το εντός 3/4 ημερών. Ανάλωση κατά προτίμηση πριν από: βλέπε στο πάνω μέρος της συσκευασίας.
RO BĂUTURĂ DIN OREZ ECOLOGIC. Ingrediente: apă, orez ecologic 12%, ulei de floarea-soarelui ecologic, stabilizator: gumă de gellan; sare. Fără gluten. A se agita înainte de utilizare, a se păstra într-un loc răcoros și ferit de umezeală; a se păstra în frigider după deschidere și a se consuma în 3-4 zile. A se consuma de preferință înainte de: vezi pe suprafata superioară a ambalajului. Importator și distribuitor: Riso Scotti Danubio SRL, str. Mihail Obedenaru, nr. 8, parter, cam. 6 - sector 5, Bucuresti (RO) / Importator pentru Republica Moldova: S.R.L. "Forward International", Mun. Chisinău, Soseaua Muncesti 801A, MD-2029, Moldova, Tel. / fax: +37322472705. FĂRĂ ADAOS DE ZAHĂRURI.
NL RIJST DRANK. Ingrediënten: water, biologische rijst 12%, biologische zonnebloemolie, stabilisator: gellangom; zout. Dit product is glutenvrij. Goed schudden voor gebruik, bewaren op een koele en droge plek, eenmaal geopend, in de koelkast bewaren en binnen 3/4 dagen consumeren. Ten minste houdbaar tot: zie op de bovenzijde van de verpakking.
PL EKOLOGICZNY NAPÓJ RYŻOWY. Składniki: woda, ryż* 12%, olej słonecznikowy*, stabilizator: guma gellan; sól. (*produkt rolnictwa ekologicznego). Produkt bezglutenowy. Przed spożyciem wstrząsnąć. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Po otwarciu przechowywać w lodówce i spożyć w ciągu 3-4 dni. Najlepiej spożyć przed: patrz górna część opakowania.
HU BIO RIZSITAL. Összetevők: víz, rizs* 12%, napraforgó olaj*, stabilizátorok: gellan gumi; só. *Ökológiai gazdálkodásból származnak. Gluténmentes. Forgalmazást ellenőrizte: Biokontroll HU ÖKO 01. Fogyasztás előtt jól rázza fel. Felbontás után hűtőben tárolandó és 3-4 napon belül felhasználandó. Minőségét megőrzi a doboz tetején jelzett időpontig (nap.hónap.év). Száraz, hűvös helyen tárolandó. Forgalmazza: Asix Distribution Kft. 1095 Budapest, Soroksári út 160.

Tetra Pak® Tetra Brik® Aseptic

PROTEGGE LA BONTÀ Tetra Pak®

Prova Colore

Formato:	TBA_1000_Edge
Disegno ID:	IT-AG18-01
Iterazione:	001
Proof ID:	ftpmec
Customer SKU:	4KL10TES
Tipo di stampa:	Select
Apertura:	LightWing 30
Data creazione:	21-May-24

Prova Colore
Questa prova colore mostra, nel modo più verosimile possibile, come il disegno richiesto apparirà una volta che le confezioni siano state prodotte. Tuttavia, la prova colore intende mostrare esclusivamente la distribuzione dei colori e degli altri elementi grafici sulla confezione, mentre le sfumature, la tonalità e la brillantezza dell'inchiostro e dei colori, così come il colore del cartone, potrebbero non corrispondere a quelli della versione finale stampata;
La prova deve essere utilizzata solo per l'approvazione del contenuto e non dovrebbe essere utilizzata come riferimento colore per la stampa finale.
Se la prova è stata fornita con un'etichetta di certificazione del colore, allora può essere usata come riproduzione realistica dei colori spot specificati,
che saranno specificati sia come valore numerico sia come valore L*a*b.
Il valore delta E viene utilizzato per indicare quanto la prova sia fedele rispetto al colore spot di riferimento.
Se il colore spot proposto non è soddisfacente, si prega di contattare il rappresentante di Tetra Pak.
Il colore delle prove digitali puó essere influenzato dall'illuminazione utilizzata al momento della visualizzazione. Per una corretta valutazione raccomandiamo di utilizzare una luce standard di 5000K. La Striscia metamerica in dotazione permette di confermare se le condizioni di illuminazione sono standard.
Vi preghiamo di prendere nota del fatto che, in qualità di proprietari del disegno, siete responsabili, in via esclusiva, dello stesso anche per la prova. Ciò posto, garantite che tale disegno non viola diritti di proprietà intellettuale o altri diritti di privativa di terzi e che tutte le prescrizioni e gli obblighi previsti dalle norme applicabili nel Paese in cui è posto in vendita [il pacchetto] sono correttamente adempiuti.

Firma: ....

Nome: ....

Data: ....

T0183C P0288C
T0153C T0197C
T0114C

easyDesign Approval Information

Project:	DIT-AG18-01
Document:	IT-AG18-01.pdf
Document description:	
Version:	1
Version ID:	00002_0008621581
Downloaded:	May 21, 2024 at 1:47 PM GMT+02:00
By:	Tagliavini, Sara (GBTAGLIAVINS)
Approval state:	**Draft**